



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Title - Sujet Washer/Extractor and GasFired Dryer | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W0125-16HJL8/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W0125-16-HJL8 | Date 2016-01-08 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-930-6781 | |
| File No. - N° de dossier KIN-5-44172 (930) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-02 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Littlefield, Mike | Buyer Id - Id de l'acheteur kin930 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8058 () | FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

La modification 001– laveuses et sècheuses de buanderie vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires et à apporter des changements à l'annexe « A », Besoin.

Q1. En référence à l'annexe A – Besoin 2.0 (m)

« Pouvez-vous confirmer les exigences relatives à la tension d'alimentation de la machine à laver? La valeur maximale indiquée pour le disjoncteur semble faible pour une machine à laver de cette taille, ayant une configuration monophasée de 208 V. En général, on exige un disjoncteur de 20 A au minimum »

R1. Le disjoncteur passera à 20 A.

Référer : 2.0 (m) Annexe « A », Besoin

Supprimer : entièrement

Insérer : 2.0 (m) Annexe « A », Besoin

2.0 **PRODUITS LIVRABLES – Laveuse-essoreuse industrielle**

m) Valeur maximale du disjoncteur : 20 A

Q2. En référence à l'annexe A – Besoin 2.0 (i) et à l'annexe A - Besoin 3.0 (h)

« Y a-t-il des restrictions particulières concernant notamment les dimensions de la porte qui doivent être précisées relativement à l'espace requis pour les laveuses et les sècheuses? Un écart d'environ 5 % par rapport aux dimensions spécifiées aurait-il une incidence sur les enlèvements? »

R2. Les dimensions des machines sont maximales en raison du manque d'espace. Si nous dépassons l'espace requis, elles ne pourront pas être installées. Nous avons des appareils existants qui répondent à ces dimensions.

Q3. En référence à l'annexe A Besoin 2.0 (g)

« Quelle est la force g requise pour les nouvelles laveuses-essoreuses proposées? Je crois que le document même contient une coquille »

R3. La force g requise est environ de 300.

Référer : 2.0 (g) Annexe A, Besoin

Supprimer : entièrement

Insérer : 2.0 (g) Annexe A, Besoin

2.0 **PRODUITS LIVRABLES – Laveuse-essoreuse industrielle**

g) Doit avoir au moins un cycle d'essorage produisant une force d'au moins 300 g.

Q4. *« Quels sont les marques et modèles de vos laveuses et vos sècheuses existantes? »*

R4. Les laveuses existantes sont trois Wascomat EXSM 230 C avec contrôle de l'humidité résiduelle et une Cissell 50. Les sècheuses existantes sont des Wascomat TD75 et une Milnor ML758.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0125-16HJL8/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0114-16-HJL8

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
KIN-5-44172

Buyer ID - Id de l'acheteur
KIN930
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

-
- Q5.** « *En ce qui concerne le complément d'information sur la laveuse-essoreuse que vous avez apporté dans l'annexe A. Une sècheuse avec chauffage électrique ou à vapeur est-elle est acceptable, dans la mesure où toutes les autres spécifications sont respectées? »*
- R5.** Le bâtiment est précâblé et muni de tuyaux et de ventilation pour le gaz naturel. La sècheuse avec chauffage électrique ou à vapeur ne serait pas acceptable.
-

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES